**Zeitschrift:** L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della

Società degli amici dell'educazione del popolo

**Band:** 27 (1885)

Heft: 24

Heft

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# L'EDUCATORE

DELLA

# SVIZZERA ITALIANA

GIORNALE PUBBLICATO PER CURA DELLA SOCIETA DEGLI AMICI DELL'EDUCAZIONE DEL POPOLO

SOMMARIO: Avvertenze. - Bilancio della Pubb. Educaz. per l'anno 1886. - In memoriam del d. Severino Guscetti. - Necrologio sociale: Antonio Defilippis; Gaetano Bernasconi. - La vedova e il suo figlio. -Per le Feste del Vº Centenario della Università di Heidelberg. - L'Almanacco per l'anno 1886.

## AVVERTENZE.

L' Educatore continuerà ad uscire due volte al mese anche nel 1886 alle condizioni del passato.

Abbonamento annuo per tutta la Svizzera fr. 5,50, e fr. 7 per gli Stati dell'Unione postale.

I membri della Società degli Amici dell'educazione lo ricevono mediante versamento, a suo tempo, della tassa sociale annua di fr. 3,50.

Ai maestri elementari viene accordato l'abbo-

namento per soli fr. 2,50.

Nei prezzi suesposti è compreso anche il costo dell'Almanacco del popolo, che si spedisce a tutti

franco di porto verso la fine d'ogni anno.

Si prega di sollecitare le domande d'abbonamento per l'anno nuovo affine di procedere alla regolare spedizione del giornale fin dal primo fascicolo, che vedrà la luce coi primi di gennaio.

Unitamente al prossimo numero sarà spedita la copertina col frontispizio e l'indice del 27° volume, anno 1885.

In conseguenza della grave e persistente infermità del nostro Direttore Ghiringhelli, preghiamo le Direzioni dei Giornali che ci favoriscono il cambio, di volerli mandare d'ora innanzi alla Redazione dell' Educatore in Lugano.

Allo stesso indirizzo dovranno essere inviati articoli, libri, lettere e tutto ciò che concerne la

compilazione del Giornale.

Le domande d'abbonamento e quanto riguarda la spedizione si possono dirigere anche all'editore Colombi in Bellinzona.

La Redazione.

Anno XXVII.

### Bilancio della Pubblica Educazione per l'anno 1886.

Crediamo far cosa gradita alla maggior parte dei nostri lettori riproducendo *in extenso* la parte del Bilancio dello Stato, che riguarda il ramo Educazione, quale venne adottata dal Gran Consiglio nella sessione del passato novembre.

Le poste complessive dell'intiero Bilancio sono state appro-

vate nelle cifre seguenti:

Maggiore uscita presunta . fr. 36.63

Dei due milioni circa di spese previste per l'anno 1886, spettano all'*Educazione* fr. 270,840, ossia quasi *la settima* parte. Non è certamente una somma disprezzabile, se si considera che non v'è compresa la parte che và ad esclusivo carico dei Comuni per le scuole primarie, la quale nell'anno 1883 ammontava a fr. 233,372.

A schiarimento poi della diversità che apparisce negli onorari dei Docenti, giova avvertire che essi dipendono dai periodi quadriennali d'insegnamento, giusta l'art. 231 della vigente Legge scolastica, salvi i casi eccezionali previsti al § 2 dell'articolo medesimo, in virtù del quale il Consiglio di Stato « quando l'interesse dell'insegnamento lo richiegga, » può fin dal primo anno assegnare anche il massimo dell'onorario.

## Ma ecco senz' altro gli oggetti e le cifre:

#### ENTRATE.

1. Tasse scolastiche:	A MATHER WAY
<ul><li>a) Dagli scolari di disegno fr. 2,0</li><li>b) Dagli allievi delle scuole elemen-</li></ul>	000. —
tari maggiori 3,2	
c) Dagli studenti dei ginnasi e liceo cantonale	
2. Legati scolastici:	fr. 8,700. —
The state of the s	80.
보다가 있는데 얼마나 있는데 나는 이 사람이 있는데 보다 나는 아니는데 나를 하는데 되었다. 그는데 그렇게 하는데	297. 64
c) • Zoppi (spetta alla Finanza) • .	1267701103744
d) • Maria Cristina di Bor-	RESIDENT OF THE PROPERTY OF TH
bone (1)	THE STATE OF THE S
SATE AND AND A TOTAL MERCENTING	fr. 477. 64
3. Introiti diversi:	
a) Rimborso spese di acquisto pei	
libri di premio per le scuole	ACTOR THREE A
primarie fr. 3,0 b) Incassi per somministrazioni di	000. —
h) Incassi per somministrazioni di	
o) meass per somministrazioni di	
oggetti scolastici	00. —
oggetti scolastici	60. — fr. 3,100. —
oggetti scolastici <u>• 1</u>	<u>00. —</u>
oggetti scolastici <u>• 1</u> Totale er	60. — fr. 3,100. —
oggetti scolastici <u>• 1</u> Totale er	60. — fr. 3,100. —
oggetti scolastici <u>• 1</u> Totale er	60. — fr. 3,100. —
Oggetti scolastici	fr. 3,100.— fr. 12,277.64
Totale en  USCITE.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64
Totale en  USCITE.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.— fr. 12,277.64
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64
Totale en  USCITE.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64  000.—
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64  000.—
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64  000.—
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.—  fr. 12,277.64  000.—  fr. 2,200.—
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.— fr. 12,277.64  000.— fr. 2,200.—  1000.— 1000.
Uscite.  1. Personale della Direzione e spese:  a) Segretario di concetto fr. 2,0 b) Scrittore	fr. 3,100.— fr. 12,277.64  000.— fr. 2,200.—

<sup>(1)</sup> Istituito dalla defunta Maria Cristina, già proprietaria di Mezzano presso Balerna. Non fu mai pagato, al Cantone, per opposizione fatta dall'Intendenza del Duca di Genova. Ora che la questione diocesana ticinese è assestata, detta opposizione non avrà più ragione di essere.

d) Agli Ispettori di Circondario		5.400. —	edelmarki dar i m
e) Ai delegati scolastici per gli esami delle Scuole superiori ed Istituti			Harris -
privati.	D	3,000. —	
The season was a second and a	all o		fr. 12,040. —
3. Scuola Normale maschile:		and ished	AND COLUMN
a) Al Professore Direttore	fr.	2,050	-ivial in compact
b) Ai due Professori aggiunti	•	2,800. —	HEWALLS LIFE
c) Ai docenti di religione, canto e		to official	
per le lezioni impreviste	D	800. —	noth to
d) N.º 25 borse, di cui una La Harpe		N NOO	nchoal (E
per allievi, a fr. 220 cadauna.	D	5,500. —	heldens is i
e) Spese diverse, materiale di can-		history to b	2. 10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
celleria, lumi, legna ed impre- visti	Hoo	400. —	Own 5 文
f) Provvista ad incremento Biblio-	21 1	400.	
teca e acquisto d'oggetti d'inse-		3000年9月	明确。14.14.15
gnamento		300	7 1
The second of th			fr. 11,850. —
4. Scuola Normale femminile:	H,	esegs bean	Hill I (m.
	fr.	1,250	ROM ANGELS
b) Alla 1.º Maestra-aggiunta	11.	1,100. —	[19] (12] (14] (14] (15] (15] (15] (15] (15] (15] (15] (15
c) Alla 2.ª Maestra-aggiunta		900. –	######################################
d) Alla 3.º Maestra-aggiunta		800. —	·
e) Inserviente	•	300	
f) Bidello-portinaja		350. –	
g) Spese diverse, materiale di can-	10181	es es es estado Caración de esta	Dental A La Prof. Dental Att France
celleria		100. —	
h) N.º 27 borse dl sussidio, di cui		et with a	an meaning of
una Gussoni per allieve, a fran-		2 400	
chi 200 cadauna		5,400. –	THE MODEL OF
i) Riparazioni allo stabile ed al mo- biliare		500	
l) Legna e lumi		900. –	
m) Provviste ad incremento Biblio-			
teca e acquisto d'oggetti sco-	CO. OR ST. CO.		2. Carsinli
lastici		300	11308 (3) (3)
n) Lezioni di religione, suppl.º ecc.	D	800. –	WHAT A PARTY
o) Per cura medica	•	150. –	
p) Canone annuo affitto del locale.	,	1,100. –	Death is
			fr. 13,950. —
5. Asili infantili:	1 10		
a) Sussidio agli Asili d'infanzia attu	alm	ente aper	ti
nel Cantone		in the second	. fr. 2,150. —
6. Scuole primarie:			Heli "Malanaan 5

a) Sussidio alle scuole primarie esi-	Households and the
stenti 72,0	
b) Provv. di libri di premio per le	
dette scuole 3,0	00. —
c) Scuole di ripetizione per le re-	
clute	10. Sanoto of
and the first of the state of the state of	fr. 77,000. —
7. Scuole maggiori maschili:	windowsk in the
Appuntamento ai Docenti:	t Counting of Or.
a) Di Curie coll'agg.º (1,200 + 700) fr.	4,900
b) $\rightarrow$ Agno $\rightarrow$ (1,400 + 800) $\rightarrow$	2,200
	2,500
d) • Sessa	1,000
e) • Rivera	1,000
f) • Chiasso	1,000
g) » Stabio	1,000
h) » Cevio	1,300
i) . Loco	1,000
l) • Ludiano	1,400
m) • Castro	1,400
n) • Biasca	1,300
o) » Faido	1.100
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1,100
	1,000
q) • Quinto	1,400
8) • Maglio di Colla	1,000
t) • Maggia	1.000
u) • Vira-Gambarogno.	1,000
Dans William 11: " Fr. 11: All Michill III Blilly	1.000
。 第二章 1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年,1000年	196 AUTHUR ()
	fr. 25,600. —
8. Scuole maggiori femminiti:	pes net stuff (a
Appuntamento alle Docenti:	of the second second
a) Di Mendrisio coll'agg. (900 + 450) fr.	4,350 (1111) .21
b) • Lugano, 1° maestra.	800 dag A /h
c) • 2ª - 1 •	700
d) • Bedigliora	700
e) • Tesserete	700
f) • Locarno	1,100
g) • Cevio	1,100
h) • Bellinzona	1.100
i) » Biasca	700
g) • Cevio	1,550
m) • Faido	700
n) Magliaso	700
(0) Magnaso	The state of the s
their nonumer angula it	fr. 11,200. —

9. Sussidi e spese diverse alle scuole magg	niori:
a) Provvista di libri ed oggetti scolastici fi	
b) Premi per le dette Scuole	
c) Supplenza ai docenti	•. alai300 allab
का और तथा के निवास क	fr. 2,500. —
10. Scuole di disegno:	
	set in find it is
Onorario ai docenti:	
a) Di Mendrisio coll'agg. $(4,500+4,100)$	fr. 2,600
b) • Lugano, architettura coll'aggiunto	
(1,500+700)	• 2,200 HINGS
c) • Lugano, figura, coll' aggiunto	
(4 SAG 1 4 400)	• 2,900
(1,500+1,400)	- 9 400
d) • Curio coll'agg. (1,300 + 1,100).	• 2,400
e) • Agno coll'aggiunto (1.100 + 700)	
f) • Stabio	• 1.200
g) • Chiasso	• 1,500
g) • Chiasso	• 2,400
i) • Bellinzona • (1,200+1,100)	<b>2</b> ,300
l) • Cevio	» 1,100
l) • Cevio	• 1,200
n) • Sessa	• 1,200
n) • Sessa	• 1,100
p) • Vira-Gambarogno	• 1,100
p) villa-tiambal oglio	• 1,300
q) • Breno	
r) • Tesserete	• 1,300
THE RESERVE THE PARTY OF THE PA	fr. 27,600.
11. Spese diverse:	. "I tripped to the
a) Premi alle Scuole di disegno	estiment * (1s
a) Premi alle Scuole di disegno	ir. out great (at
b) Premio del defunto architetto Fran-	altermetriage Asire - 200
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50
	• 50
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50 • 600
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50 • 600 fr. 4,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50 • 600 fr. 4,250.—
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50 • 600 fr. 4,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e la-	• 50 • 600 fr. 1,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo	• 50 • 600 fr. 4,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup	fr. 4,300
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. re (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup	fr. 4,250. —  fr. 4,300
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf	fr. 4,250. —  fr. 4,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. re (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup	fr. 4,250. —  fr. 4,250. —
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf	• 50 • 600 fr. 4,250.— fr. 4,300 • 1,400 • 1,700
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup. c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf. d) Idem idem di lettere italiane e scienza commerciale e) Idem idem di matematica elementare	fr. 4,250. —  fr. 4,250. —  fr. 4,300  1,400  1,400
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett.* (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf	• 50 • 600 fr. 4,250.— fr. 4,300 • 1,400 • 1,400 • 1,500
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett. (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf	• 50 • 600 fr. 4,250. — fr. 4,300 • 1,400 • 1,400 • 1,500
cesco Meneghelli, di Cagiallo c) Dote per acquisto di modelli  12. Ginnasio e Scuola tecnica in Lugano: a) Appuntamento al Dirett.* (Vedi Liceo) b) Idem al Prof. di lettere italiane e latine, cl. sup c) Idem idem di lettere italiane e latine cl. inf	• 50 • 600 fr. 4,250. — fr. 4,300 • 1,400 • 1,400 • 1,500

1 77 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	. =00
i) Idem idem dell'anno preparatorio •	1,700
l) Idem idem aggiunto	1,300
m) laem al bidello portinalo	400
000.5	fr. 13,900. —
43. Scuola tecnica in Mendrisio:	c) Idem di letu
a) Appuntamento al Direttore fr.	
b) Al Prof. di lettere italiane »	
e) Idem idem latine	4,300 and ()
d) Idem di matematica elementare	1,500 Webl (A
e) Indennità per l'insegnamento delle	A) Hear division
scienze naturali	
f) Al Prof. di lingua italiana, cl. inf	1,300
g) Idemi di lingue	1,300
<ul><li>h) Idem dell'anno preparatorio</li><li>i) Al Bidello portinaio</li></ul>	1,400
i) Al Bidello portinaio	500
l) all'Assuntore del Convitto	500
	fr. 9,500. —
Al Scuola tachica in Locarno:	
a) Appuntamento al Direttore fr.	900
b) Al Prof. di lettere italiane e latine	niary (wir
	1,400
c) Idem idem idem classi inferiori	1 300
d) Idem di matematica elementare	1,300
a) Idem dell'appa proparatoria	1,400
g) Idem dell'anno preparatorio	1,700
4.000 tradition of the secondaries of the second	fr. 9.400. —
and a control of the	0,200.
15. Scuola tecnica di Bellinzona:	don mirror 1 AP
15. Scuola tecnica di Bellinzona:	1020000000111.02
15. Scuola tecnica di Bellinzona:	1020000000111.02
a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane	200 1,500 1,300
15. Scuola tecnica di Bellinzona:  a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane	200 1,500 1,300 1,500
a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane	200 1,500 1,300 1,500 1,300
a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane c) Idem idem latine	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600
15. Scuola tecnica di Bellinzona:  a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane c) Idem idem latine d) Idem di matematica e registrazione e) Idem di scienze naturali f) Idem di lingue	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400
15. Scuola tecnica di Bellinzona:  a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane c) Idem idem latine d) Idem di matematica e registrazione e) Idem di scienze naturali f) Idem di lingue	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600
a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane c) Idem idem latine	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400 500
a) Appuntamento al Direttore fr. b) Al Prof. di lettere italiane c) Idem idem latine d) Idem di matematica e registrazione e) Idem di scienze naturali	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400 500 fr. 9,300.—
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400 500 fr. 9,300.—
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400 500 fr. 9,300.—
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,300 1,600 1,400 500 fr. 9,300.— wole tecniche: 400 500
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,600 1,400 500 fr. 9,300.— wole tecniche: 400 500
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,600 1,400 500 fr. 9,300.— wole tecniche: 400 500
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,600 1,400 500 fr. 9,300.— wole tecniche: 400 500
a) Appuntamento al Direttore	200 1,500 1,300 1,500 1,600 1,400 500 fr. 9,300.— wole tecniche: 400 500

17 Line Control Departure	Mahrania	constant lines
17. Liceo Cantonale. Personale.		
a) Al Rettore		\$150 X X X
b) Al Prof. di filosofia e storia univer-	0.000	
- 0000 (sale		ensoner.
c) Idem di lettere italiane		
d) Idem idem latine	• 1,800	HILLS AND
e) Idem idem greche	1.800	17 PA 17 U
f) Idem di matematica		
g) Idem di storia naturale		
<ul><li>h) Idem di geodesia e meccanica</li><li>i) Idem di architettura</li></ul>		
l) Idem di lingua tedesca e francese.		1 11 18
m) All'Assistente ai Gabinetti del Liceo		
n) Al Bibliotecario		
o) Al Bidello		Tite Ti
[6] [1] 나는 1일 [1]		lin dan
The grant the same trans and advanced &	ir.	19,800. —
18. Sussidi e spese diverse al Liceo:	un Albania	der ättigger
a) Dote annua pei Gabinetti di fisica e	us normost r	HONYAG AFF
	fr. 300	444 10
b) Supplenze ai docenti	• 300	1.11. (0
c) Lezioni di chimica	300	
d) Dote annua alla Biblioteca del Liceo.	- 500	Athlet (3
e) Mobiliare ed oggetti di cancelleria .	» 400	\$\$ (55) \$ -1.30
f) Legna e lumi	» 400	1001 19
The strong remains a seminorial and	fr.	2.200. —
19. Istruzione religiosa:	their addition	takining
a) Istruzione religiosa nelle scuole secon		
90 Istruzione rengiosa nelle scuole secoli		
20. Istruzione ginnastica nelle Scuole ed	Istituli:	即於 1970·科勒斯
a) Indennità agli Istruttori di ginnastica	fr. 1,200	THE SHILL
b) Acquisto, riparazione ed uso del ma-		initial in
teriale	• 1,500	nahitakana
c) Spese diverse ed impreviste		walth last one
The manifold of the contract of the contract	-annal fr.	2,700. —
21. Alunnati Istituto di Pollegio:		
a) Per N.º 14 Alunnati provenienti dal	later what	a Modern
a) Per N. 14 Aluman provementi dat		otaquasia :
già Istituto di Pollegio (di cui uno	f. Rentiele	al apolitic
b) Duo Alumnati Toschini		
b) Due Alunnati Toschini		
c) Due Alunnatia Zoppi	700	THE PARTY OF
dei Borboni		
e) Canone annuale all'Assuntore del nuo-	the fee percent	The HELLER
vo Istituto di Pollegio		
a 1900 K 6/20 Street Sit Block Control of the		
	Ir.	0.700. —

22.	Sussidio	ai	sordo-muti:
	<b>一本为于</b> 和对于全角	1	化过滤器层 化矿 化拉

- a) N.º 10 borse di sussidio, da fr. 200 ciascuna, per l'istruzione di dieci sordo-muti. . .

23. Spese diverse ed impreviste:

a) Sussidio alla Società di mutuo soccorso fra i docenti ticinesi, o Cassa eventuale di sussidio ai docenti. . fr. 1,000

STATES, THE WAY SERVED THERE

b) Spese impreviste di questa sezione . • .......

c) Rimanenze passive. .

fr. 1,000. -

Totale uscite fr. 270,840. —

Se da questa cifra leviamo quella delle mingherline Entrate, restano sempre 258,563 franchi che gravitano intieramente sopra introiti estranei a questo ramo del Bilancio. haring mental the thirty countries commenced in

#### IN MEMORIAM DEL D. SEVERINO GUSCETTI

# AGGIUNTE.

A completare e in poche linee a chiarire alcune delle notizie da noi date intorno al povero Guscetti, ci giunsero grate due lettere (24 novembre e 2 dicembre) dell'egregio avv. consigliere Ernesto Bruni di Bellinzona, ed una (18 novembre) dell'egregio avv. Celestino Pozzi di Maggia.

Facciamo posto alla prima lettera dell'avv. Bruni, e quasi per intiero, poichè giova a farci conoscere dove si trovi un ritratto a stampa del Guscetti, ed altresì vale a chiarire, a giustificazione da noi al certo non domandata, un' alinea del Promemoria dal Guscetti scritto al suo partire da Airolo e da noi tampato.

Ecco la lettera dell'avv. Bruni: stampato.

« Premesse le mie più vive congratulazioni per quanto Ella scrive nell' Educatore della Svizzera italiana in memoriam del dott. Severino Guscetti (illustre ticinese, della cui amicizia mi tenni grandemente onorato), - mi permetto di osservarle, egregio Amico, relativamente al Pro-Memoria, scritto di tutto pugno dal compianto Amico, e datato da Airolo il 6 ottobre 1854, - che presso di me non si trova da ricuperare, che l'opera di

Scarpa, in un Atlante sulle Ernie; imperocchè nulla mi sia stato consegnato circa la farraggine di carte, destinate al notajo Togni, e nulla circa le due casse con libri; e quanto a quadri n'ebbi due quale memoria carissima, perchè rappresentano il primo Consiglio Nazionale, - fra i cui membri avvi il somigliantissimo ritratto del nostro Guscetti, (1) - il primo Consiglio degli Stati, ed il primo Consiglio Federale della nostra amatissima Patria.

«Tanto ero in dovere di notificarle, in seguito al Pro-Me-moria, che leggo a pag. 346 dell' Educatore 15 Novembre cor-

- United by the colors of the

« Le stringo fraternamente la destra, e me Le professo con alta stima

> dev. Amico « Avv. E. Bruni. »

Nella sua seconda lettera l'avv. Bruni, applaudendo al nostro voto perchè « a cura degli Amici, specie Leventinesi, s'innalzi al Guscetti nel natio paese una lapide commemorativa, ci chiede:

« A chi debb' io riconsegnare l'opera del celebre Scarpa? (deposito che tengo dal compianto D. Guscetti ». - Noi davvero nol sapremmo. V' ha taluno che conosca i figli del povero Guscetti?... è egli concesso di deporre - a ricordo suo quell' opera alla Libreria Patria in Lugano?....

Quanto alla morte del Guscetti - 20 aprile 1861 o 20 aprile 1871 — noi non abbiamo pronunciato verba in magistro. Le comunicazioni avute dalla Leventina ci diedero il 1861: pronti ad accettare il 1871 se è data più esatta. Che però il silenzio dei nostri giornali, anche se sta il 1871, eccezione per l'Educatore, sia condannabile - manteniamo. - Contract and a pale to a line business and E. Motta.

control de la la control de la

lo conservi e noi gli rimaniamo ugualmente riconoscenti per l'offerta fattaci.

The trade of the latest and lates

a section to the second the contract the con (1) L'avv. C. Pozzi ci scrive possedere egli « una bellissima fotografia del Guscetti sed quantum mutatus ab illo, in bel astuccio statomi da lui stesso spedito dall'Australia al mezzo d'un mio fratello . Con isquisita cortesia egli mette quel ritratto, come facile a credersi cosa per lui massimamente cara, a nostra disposizione: · Guscetti vive ognora nel mio cuore, epperò qualora il suo ritratto valga a viepiù farlo conoscere qual fu, o per collocarlo in sito che possa ricordarlo ai beneficati od ai non conoscenti.... io sono disposto a farglielo tenere. Non ci sentiamo di privare l'avv. Pozzi d'un ricordo per lui prezioso:

and carefulli applications of the control of the co

hteretiffs the the herother himself and fi

# Necrologio sociale

discussion who select the selection of the potential in

#### L'Architetto ANTONIO DEFILIPPIS.

Una nuova perdita deve registrare il Sodalizio degli Amici della Popolare Educazione. Il 26 scorso novembre moriva, nella sua villa di Besso sopra Lugano, l'Architetto Antonio Defilippis dopo breve malattia. Egli era nato nel 1817 da Giuseppe Defilippis ed Elisabetta Torricelli. Compì gli studi letterarii nel ginnasio dei Somaschi di Lugano e quindi passò all'Accademia di Belle Arti di Milano, ove potè coltivare lo svegliato suo ingegno e conseguire la premiazione nel ramo Architettura.

Dotato di grande attività e di propositi arditi, nel 1840 emigrò nella Russia, ovo trovò largo campo per applicare il suo ingegno ed il suo lavoro. Nella colonia ticinese a Pietroborgo, numerosa di artisti e di costruttori distinti, il nostro Defilippis, d'indole gioviale e schietta, acquistò ben presto simpatia ed amicizia. Specialmente coll'architetto Camuzzi da Montagnola ed il Monighetti di Biasca egli fu in istretti rapporti professionali. La costruzione dei palazzi Voronzoff e Strogonoff e quella più grandiosa del fabbricato del Capitolo Russo, compiuto in compagnia dell'architetto Adamini, bastano a stabilire la valentia del Defilippis, e dimostrano come egli godesse la stima di alti personaggi dell'Impero. Ebbe dal governo russo importanti lavori nella provincia di Tomboff, nella parte orientale dell'Impero, ove rimase per più anni. teers sistalendersportschieden der die great

La memoria della terra natia, del suo lago, delle colline e dei monti che la circondano non lo abbandonò mai, e dopo 22 anni egli ritornò immezzo ai molti suoi fratelli e sorelle che amava come un padre i figli, poichè di tutti era il maggiore; ritornò alla sua Lugano per il cui bene destinava la rimanente sua vita.

Entrato nel Municipio luganese impresse alla edilizia urbana un movimento progressivo mai visto prima. Egli promosse con ardore tutte le più belle innovazioni fatte dopo il suo arrivo; incoraggiò i paurosi e si adoperò col lavoro. Schieravasi fra gli uomini del progresso, e la sua azione ardente e pertinace

gli faceva sovente sagrificare il suo particolare interesse per il conseguimento di un abbellimento della città nativa; poichè alle vane ciancie egli soleva contrapporre le opere ed i fatti.

Non fu estraneo alle muse. Diverse sue poesie in vernacolo luganese dimostrano nel Defilippis facilità in questo genere di scritti e rivelano un estro poetico, un umore lepido, sentimenti liberali e democratici, ed un cuore dolce ed affezionato ai congiunti.

Egli partecipava volontieri alle associazioni che avevano per iscopo il miglioramento delle condizioni del paese e specialmente alle filantropiche; poichè il suo animo era generoso e caritatevole.

Chiuse la sua esistenza legando in opere di beneficenza più di fr. 18000, fra cui fr. 2000 all'Asilo infantile di Lugano, franchi 1000 al fondo scolastico, fr. 900 alla Società di Canto, della Banda Civica e di Ginnastica e fr. 700 a quelle di Mutuo soccorso degli operai di Lugano.

Il compianto della popolazione luganese accolse la inaspettata notizia della morte di un patriota così benefico, generalmente amato, qual'era l'Architetto Antonio Defilippis. E la larga eredità di affetti lasciata fra i congiunti e la cittadinanza di Lugano sia giusta ricompensa al molto bene da te fatto, o Antonio, al tuo paese, e sia esempio ai tuoi concittadini.

F.

#### GAETANO BERNASCONI.

Questo solerte ed enesto negoziante moriva in Lugano, sua terra natale, verso la fine dell'ottobre scorso.

Gaetano Bernasconi s'è fatto un posto onorato nel civile consorzio colla potenza del lavoro e del risparmio. Apertosi, giovine ancora, un modestissimo negozio, lo rese a poco a poco vie più considerevole; e unitavi l'industria dei tabacchi, giunse a comporre una vistosa sostanza che lascia in eredità a' suoi figliuoli. E di questi n'ebbe larga corona, che allevò bene, procacciando a tutti un bel corredo d'istruzione. Nato e cresciuto in tempi in cui la scuola popolare non entrava nei pensieri del governo, potè a mala pena mettersi in grado di scrivere il suo nome; e sentendo fortemente tale mancanza in sè, ebbe gran cura di evitarla ai propri cari.

Amante delle istituzioni filantropiche e dei sodalizi, prodotti della moderna società, egli venne ascritto fra gli Amici dell'educazione, e nelle sue ultime disposizioni non dimenticò la Società di Mutuo soccorso fra gli Operai della città nativa.

# La vedova e il suo figlio.

-che lizzifine orderuku in a <del>selbert aleridik da</del>luat dip dagunden beperster

## Sufferential Superior BACCONTO.

Durante la mia dimora alla campagna, solevo di frequente recarmi alla vecchia chiesa del villaggio. Que' suoi portici ombreggiati, que' suoi monumenti corrosi, quella opaca macchia quercina, tutti fatti reverendi dalla tinta oscura degli anni trascorsi, mi parevano adatti a formare un asilo di solenni meditazioni. La domenica, in campagna, è così santa nel suo riposo, tale una mesta quiete regna su tutta la faccia della natura, che ogni passione impetuosa vi si calma come per incanto, e noi sentiamo tutta la religione naturale dell'anima germogliare soavemente nel nostro seno. Non pretendo di essere ciò che appellasi un divoto; ma dei sentimenti sorgono in me in una chiesa di campagna in mezzo alla bella serenità della natura, che indarno io cerco altrove; e mi pare di essere nella domenica, se non più religioso, migliore che in ogni altro dei sette giorni.

Ma in cotesta chiesa io mi sentiva di continuo respinto verso la terra dalla frigidezza e dalla pompa dei poveri vermi intorno a me. Il solo essere che sembrasse sentire appieno l'umile e prostrata pietà del vero cristiano, era una povera vecchia decrepita, curvata sotto il peso degli anni e delle infermità. Recava in sè le traccie di qualcosa di meglio dell'abbietta povertà. Le reliquie di un decoroso orgoglio erano visibili nel suo aspetto. Il suo vestito, tuttochè modesto fuor misura, era scrupolosamente pulito. Fatta accorta, pare, da qualche triviale riguardo, essa non andò a sedere tra i poverelli del villaggio, ma si assise sola sui gradini dell'altare. Sembrava fosse sopravvissuta ad ogni affetto, ad ogni amicizia, ad ogni società, e che nulla l'avesse abbandonata tranne la speranza del cielo. Quando io la vidi alzarsi fievole e curvare il suo capo carico d'anni in atto di preghiera — tenendo abitualmente tra le dita il suo libro di preghiera, che le sue mani paralitiche e gli occhi indeboliti non gli consentivano di leggere, ma che essa evidentemente sapeva a memoria - attinsi la persuasione che la voce estenuata di questa povera donna saliva al cielo molto prima che i responsi del prete, le melodie dell'organo, o i canti del coro.

Io godo soffermarmi dinanzi alle chiese di campagna, e questa poi era in una situazione così ridente da attirarmi sovente a visitarla. Sorgeva su d'una sommità, attorno alla quale un fiumicello formava un incantevole meandro e poi aggirava il suo corso in un ampio prospetto di amene praterie. La chiesa era circondata di piante di tasso che sembravano quasi contemporanee di essa. Il suo alto campanile gotico torreggiava leggiero su di loro, di solito animato da cornacchie e corvi facenti le loro ruote all'intorno. Là io sedevo al sole in un placido mattino, invigilando due lavoratori che stavano scavando una fossa. Avevano scelto un angolo dei più rimoti e negletti del cimitero; dove, dal numero delle fosse senza nome all'ingiro, si vedeva che l'indigente privo d'amici non veniva distinto dalla terra. Mi fu detto che la fossa fatta di nuovo era per l'unico figlio della povera vedova. Mentre stavo meditando su le distinzioni di grado mondano che discende così fin tra la stessa polvere, il rintocco della campana annunziava l'approssimarsi del funerale. Erano le esequie della povertà, con cui l'orgoglio non ha nulla che fare. Una cassa fatta del materiale più semplice, senza panno od altra copertura, veniva portata da alcuni del villaggio. Il sagrestano precedeva con aria di fredda indifferenza. Non c'erano prefiche ad accrescere le dimostrazioni di un lutto affettato; ma c'era una persona veramente in lutto che seguiva, vacillando per debolezza, il morto. Era la madre attempata del trapassato — la povera vecchia che avevo veduta assisa sui gradini dell'altare. Essa veniva sorretta da un amico modesto, che sforzavasi di consolarla. Pochi poverelli del vicinato si erano uniti al seguito, e alcuni fanciulli del villaggio accorrevano tenendosi per mano, ora gridando con allegria indiscreta, ed ora soffermandosi a contemplare attoniti, con curiosità infantile il dolore della donna in lutto.

Allorchè il corteggio funebre si avvicinò alla fossa, dal portico della chiesa uscì il pievano, in cotta, col libro delle preghiere in mano, seguito dal chierico. Quell'ufficio però era un mero atto di carità. Il morto era stato una persona destituita di beni, e la superstite era senza un quattrino. Le preci vennero dette precipitosamente, secondo la forma solita, ma con freddezza e insensibilità. Quel prete ben pasciuto non mosse che pochi passi dalla porta della chiesa; la sua voce a stento si poteva udire alla fossa; nè mai mi era accaduto di vedere un ufficio funebre, cotesta sublime e commovente cerimonia, trasformata in una così fredda mascherata di parole.

M'accostai alla fossa. La cassa era stata posta sul terreno. Sovra di essa era inscritto il nome e l'età del morto — Giorgio Sommers d'anni 26. La povera madre era stata aiutata a inginocchiarsi a capo della bara. Le sue mani inaridite erano con-

giunte in atto di preghiera, ma ho potuto scoprire da un fievole sussulto del corpo, e da un moto convulsivo delle labbra, ch' essa guardava fissamente le ultime reliquie di suo figlio, colla pietà di un cuore materno.

Ultimato l'ufficio si fecero i preparativi per calare entro terra la cassa. Era quell'assordante fracasso che urta così rudemente il sentimento del dolore e dell'affezione; quegli ordini dati col freddo tono d'un affare; quei colpi di vanghe nell'arena e nel sabbione, che, su la fossa di coloro che amiamo, sono i più stupefacienti di tutti i suoni. Quello strepito all'intorno parve scuotere la madre da un sogno malaugurato. Alzò i suoi occhi vitrei, e guardò in giro con languido furore. Quando gli uomini si avvicinarono colle corde per calare la cassa nella fossa, contorse le mani e cadde in una dolorosa agonìa. La povera donna che l'assisteva la prese pel braccio, sforzandosi di sollevarla da terra e susurrarle qualche parola di consolazione. — « Per amor del cielo — per amor del cielo — ponete un freno al vostro dolore ». Ma quella non fece che scuotere il capo e contorcere le mani, come chi non è più capace di conforto.

Allorchè calarono il corpo nella terra, lo strider delle corde pareva ripiombarla nell'agonia; ma quando per un impedimento fortuito la cassa ebbe ad urtare, proruppe tutta la tenerezza materna come se ombra di male potesse accadere a lui così

lontano dalle sofferenze del mondo.

Non potei vedere altro — il cuore mi scoppiava — i miei occhi si empivano di lacrime — mi pareva di rappresentare una parte barbara rimanendo spettatore ozioso di questa scena di angoscia materna. Mi volsi ad altra parte del cimitero, dove

stetti finchè il corteggio mortuario si fu disperso.

Quando vidi la madre abbandonare la fossa lentamente e assorta nel dolore, lasciandosi dietro le reliquie di tutto quanto le era caro su la terra, e ritornare al silenzio ed alla inopia, il mio cuore dolorava per lei. Che sono mai, pensavo io, le calamità dei ricchi?.. Essi hanno amici per lusingare — piaceri per ingannare — un mondo per divertire, distrarre e dissipare i propri cordogli. Che sono le afflizioni dei giovani?.. Nei loro giovani animi la ferita si rimargina subito — le loro menti elastiche si sottraggono a ciò che le opprime — le loro affezioni verdi e duttili si attaccano tosto a nuovi oggetti. Ma gli affanni pei poveri che non hanno niun mezzo esteriore per addolcirli — gli affanni degli attempati, per cui la vita è al più un giorno d'inverno e a cui non è dato sperare alcun ritorno di gioja — gli affanni di una vedova, vecchia, solitaria, povera, accasciata nel lutto per l'unico suo figliuolo, l'ultimo conforto de'suoi anni; coteste sono certo sventure che ci fanno sentire l'importanza

la desolazione.

# Per le Feste del V Centenario dell'Università di Heidelberg.

Il Comitato centrale istituito ad Olten nell'assemblea dei delegati del settembre scorso, allo scopo di promuovere in tutta la Svizzera una sottoscrizione fra le persone che frequentarono l'« alma Ruperto-Carola» e di offrire a questa, col ricavo della medesima, un degno e comune ricordo in occasione del suo cinquecentesimo anniversario, m'informa che dal Cantone Ticino non ricevette finora nessuna adesione e neppure un qualsia segno di vita. Esso quindi mi prega di ripetere il già pubblicato appello e di portare a cognizione dei già-studenti ticinesi di Heidelberg che la rubrica del nostro Cantone è la sola rimasta ancora in bianco, mentre potrebbe contenere almeno dieci nomi, e che la sottoscrizione dovrà essere chiusa nella prima quindicina dell'imminente Dicembre.

Il collettore-delegato per il Cantone Ticino:

D.r L. Colombi.

## L'Almanacco del Popolo per l'anno 1886

Vedrà la luce tra il 20 e il 25 del corrente mese. Gli « Amici dell'educazione » e gli abbonati al nostro giornale lo riceveranno per posta; gli altri potranno averlo a 25 centesimi la copia presso i seguenti Librai:

Carlo Colombi e Carlo Salvioni in Bellinzona; Natale Imperatori in Lugano; Francesco Rusca in Locarno.

Eccone intanto il sommario degli articoli: Dedica-Prefazione — Dell'insegnamento manuale o professionale nelle scuole primarie — Dati statistici sull'incremento della Società degli Amici dell'Educazione — Carlo Battaglini (con ritratto) — Enologia: Decalogo pel viticolture — La questione sociale richiede una soluzione razionale e pronta — I protisti nelle somme Alpi — Società ed Istituti di beneficenza nel Cantone Ticino — La leggenda del gelsomino — Le imposte — Il Canonico Ghiringhelli (con ritratto) — Al Monte Ceneri (poesia) — Come si formano gli astronomi — Di una curiosa adattazione de' piedi umani al lavoro manuale — Regolamento della Libreria Patria — Medicina alla mano — Bibliografia Ticinese per il 1885 — L'emigrazione ticinese — Principali autorità cantonali e federali — Forza armata della Svizzera.